

Director: ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

PERIÓDICO TRISEMANAL

Aparece los Martes, Jueves y Sábados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle 18 de Julio números 564 y 566

Precios de suscripción

En la ciudad
Por un año adelantado . . . \$ 5.50
" seis meses . . . \$ 2.50
" tres meses . . . \$ 0.50
En campaña
Por un año adelantado . . . \$ 6.00
" seis meses . . . \$ 3.00
" tres meses . . . \$ 0.50

Indicador cristiano

11.- Sábado.-Stos. Menas y Valentin, mrs. y Atencio
12.- Domingo.-Sto Martin, p. y m. Diego de Alcala, Camarero, Rito y Renato.
13.- Lunes.-Stos Esteban de Kosta y Nicola Ip.

LOS PRINCIPIOS

San José, Noviembre 11 de 1922

Notas breves

El secreto del voto será inviolable

La proximidad de la contienda electoral del 26 va preocupando demasiado tal vez, más de un agente de Comité. Se nos asegura, que algunos, en tono de advertencia, naturalmente, se dejan decir que ellos sabrán por quién votó este, aquel o de más allá, pues se lo ha conseguido—por arte de encantamiento—descubrir el secreto del voto.

Demás está decir que nadie medianamente en su juicio puede creer tales embustes, ya que en estas elecciones el voto será tan secreto e inviolable como lo fue el 30 de Julio. En sobre cerrado o en sobre abierto, según se pretenda establecer ahora, el votante podrá tener la seguridad absoluta de su libertad en el cuarto secreto.

Y esta advertencia corresponde hacerla frente a esas voces que corren, y por si alguien queda aún, que desconfíe de la inviolabilidad del voto.

El final melancólico de una Presidencia

Comentando precisamente la noticia de la Presidencia de la República, en una reunión partidaria en este departamento, nuestro colega el "El Bien Público", escribe un interesante editorial, del que tomamos los siguientes párrafos:

"Se prepara en estos momentos, el pleito decisivo de noviembre, que comprimirá la liquidación de una instancia de la larga contienda entre las dos fuerzas tradicionales que interesan a la política general. Pues bien, el presidente de la República ni suma, ni resta, en el problema. Los partidos se debaten, se dividen, se unifican, disciplotan sus fuerzas, articulan sus propósitos. Y todos los hombres públicos ocupan su sitio y ponen en influencia en la contienda. El presidente de la República no existe para nadie. No existe, ni como garantía común y encumbrada de todos los partidos, como correspondiera a la verdadera jerarquía nacional de su cargo, ni existe como factor partidario, en la desviación horizontal de sus actividades.

"Actualmente, se anuncia en un suelto de gaceta que va a concurrir a una reunión electoral batallista de la campaña de San José. Y lo más grave del caso es que un acto de tanto embaudoamiento partidario ni siquiera provoca la protesta de la opinión.

"El presidente de la República será,—ape a ser de todas sus insignias,—un viajero más de la carretera departamental, a quien verán desfilar, sin frío ni calor, los corregimientos y los adversarios, estos últimos más indolentes que los primeros, ante este hombre joven que no ha conseguido darle valor político a su propio destino.

"Esto es lo melancólico. Ann para los que actuamos en un sector de actividades sociales que no tiene coincidencias ideológicas con las del actual gobernante, pero que quisieramos respetar en el presidente de la República un símbolo fuerte de la nacionalidad."

Religiosas

Conferencia de San Vicente de Señoras.—El Lunes 13 tendrá lugar la reunión de esta Conferencia en el Saló Parroquial a las 5 de la tarde.

Conferencia de San Vicente de Paul de Caballeros.—El Domingo 12, después de la Misa Mayor, se reunirá esta conferencia en el Saló Parroquial.

Mes de María.—Continúa todos los días a las 8 de la noche el ciclo dedicado a la Inmaculada con los cultos siguientes: Rosario, rezo del mes, cánticos píaos y Bendición Solemne.

Los jueves habrá Sermón de la Virgen.

Congregación de Santa Filomena.—El Domingo 12 a las 4 de la tarde

tendrá lugar la reunión de la Directiva de esta Congregación.

Congregación del Carmen.—El Domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2 tendrá la Misa cantada las cofrades del Carmen.

Liga Católica de Damas.—El Domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2, harán la Comunión mensual los miembros de esta institución.

Obra de las vocaciones sacerdotales.—El Domingo 19, en la Misa de 7 y 1/2, harán la Comunión mensual los adherentes a esta gran obra.

La reunión de la Liga de Damas y obra de las vocaciones será el Lunes 20 a las 5 1/2 de la tarde.

Devoción a San José.—El Domingo 19 en la Misa de 7 y 1/2, harán la Comunión mensual los devotos de San José.

Por la noche se rezará sus gozos y dolores.

Renovación de la Santa Hostia.—El Domingo 19 en la Misa Mayor se hará la solemne renovación de la Santa Hostia con procesión por el interior del Templo.

Primera Comunión.—Continúan todos los días a las 4 y 5 1/2 las clases de preparación para los niños de primera comunión.

La primera comunión se efectuará el primer Domingo después de la Inmaculada.

Todos deben de traer un certificado que declare en donde han sido bautizados.

Es un deber grave para los padres de familia, que sus hijos no lagran la primera comunión.

Funeral por el eterno descanso del alma del ex Cura Vicario de esta Parroquia don Norberto Betancur.—El Cura Vicario invita a sus feligreses para el funeral que se celebrará el 15 de Noviembre a las 8 a. m. por el eterno descanso de nuestro ex Cura Vicario Pbro. don Norberto Betancur.

Sección literaria

LA RELIQUIA

Fauno mutilado,
seco surtidor,
desolado huerto
de mi juventud...
Bendita la hora
que aquí me ha traído.

La tumba ya seca, la fuente así llanto
llorar me hace a mí.
Que fué ayer parece
que dentro el misterio de sombra florida,
en el musgo echados,

las mejores horas de vivir pasaban.
Del agua escumbullones la música dulce,
los peces mirábamos dentro la piscina,
cogíamos las flores, cazábamos bichos,
y nos desgarbábamos
sudiendo a las ramas de los aceros.

Nadie se explicaba
cómo en el follaje
del señor huerto,
poniendo más sombra
creaba la rama de un antiguo olivo.

Arbol centenario;
sumable inclinaba el torcido tronco,
para que pudiésemos
subir sin miedo.

De la fuerte rama que activa se alzaba
la cuerda colgábamos de la mecedora
y, dale que dale,
alegres holgaznamos, hasta que la noche
la luz apagaba de la hora oscuridad,
de la hora encantada.

Juzgarla aseo
el tiempo volado
de la vida mía,
sin esas heridas que marcan en el pecho,
sin esas heridas que vuelven a abrirse
al ver que no mana,
ni canta si logra del jardín la fuente.

Treinta años de vida corrieron velozes
y así todavía
colgado del tronco
un trozo de cuerda de la mecedora
como triste prenda,
podrido después de un mundo achado...

Fauno mutilado,
seco surtidor,
desolado huerto
de mi juventud.

JUAN ALCOVER

Para el hombre de campo

Cuajada bilágrua.—Manera de prepararla

Es un hecho comprobado que el campesino bilágrua debe su gran vigor y salud a la gran cantidad de cuajada que consume.

Se puede preparar una buena cuajada aprovechando de la leche descremada, que aunque no sea nutritiva como la de leche entera, es sin contar su valor nutritivo un buen vehículo para introducir al organismo la flora, que según la experiencia es de gran beneficio en el aparato digestivo para el mantenimiento de la salud.

La leche descremada debe ser pasteurizada a 85° C. por 30 minutos y luego enfriada a 25° C. Una vez en esta temperatura, la leche debe ser obtenida lo más rápidamente posible, se echa la madre o sea un cultivo puro de bacterias lácticas a razón de uno por quince. Se recomienda mezclar bien y guardar a la misma temperatura de 25° C. hasta obtener una cuajada bien lisa y uniforme, lo que ocurrirá en unas 8 horas.

Una vez obtenida la cuajada de la consistencia deseada y antes de servir, se recomienda enfriar a 10° C. y triturar bien la cuajada, batiendo fuertemente, ya sea con un batidor común o con una batidora mecánica, de manera de dejar una pasta casi fluida.

La calidad de la cuajada depende en gran parte de la pureza de la madre. Para preparar la madre se recomienda tomar un frasco de 3 o 4 litros de leche descremada y pasteurizarla a 85° C. por 30 minutos. Para hacer se puede poner el frasco con la leche en un tacho de doble fondo con agua, de manera que llegue hasta la misma altura que llega la leche en el frasco. Se hace hervir el agua instantáneamente, observando el no acento en que llega el hervor para retirar inmediatamente porque en ese punto la leche dentro del frasco habrá llegado probablemente a 85° C. Sin embargo es más seguro probar la temperatura con un termómetro. Para evitar la contaminación es conveniente tapar la boca del frasco con un vaso invertido. Después de haber mantenido la leche a 85° C. por 30 minutos se enfria lo más rápidamente posible hasta llegar a 25° C. para luego pasteurizarla con un cultivo puro de laboratorio de bacterias lácticas. Una vez hecho esto se mantiene a 25° C. hasta obtener una cuajada bien firme.

tencia deseada y antes de servir, se recomienda enfriar a 10° C. y triturar bien la cuajada, batiendo fuertemente, ya sea con un batidor común o con una batidora mecánica, de manera de dejar una pasta casi fluida.

La calidad de la cuajada depende en gran parte de la pureza de la madre. Para preparar la madre se recomienda tomar un frasco de 3 o 4 litros de leche descremada y pasteurizarla a 85° C. por 30 minutos. Para hacer se puede poner el frasco con la leche en un tacho de doble fondo con agua, de manera que llegue hasta la misma altura que llega la leche en el frasco. Se hace hervir el agua instantáneamente, observando el no acento en que llega el hervor para retirar inmediatamente porque en ese punto la leche dentro del frasco habrá llegado probablemente a 85° C. Sin embargo es más seguro probar la temperatura con un termómetro. Para evitar la contaminación es conveniente tapar la boca del frasco con un vaso invertido. Después de haber mantenido la leche a 85° C. por 30 minutos se enfria lo más rápidamente posible hasta llegar a 25° C. para luego pasteurizarla con un cultivo puro de laboratorio de bacterias lácticas. Una vez hecho esto se mantiene a 25° C. hasta obtener una cuajada bien firme.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Dr. I. M. GOULART SOLIS N.º 469

Dr. ARTIGAS
MILTON CORTIJO PASTERO
Virus urinarías y enfermedades de señoras

RAYOS X DE ALTO POTENCIAL
RADIOGRAFÍAS

Horas de consulta
Mañana 9 a 9 y 1/2.
Tarde 2 a 4 y 1/2.
Noche: Europa, Microscopio y Vitrinas
de 7 a 9 y 1/2 (días ordinarios)

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada. Como ya se ha dicho se emplea un litro de la madre por 15 a 25 litros de leche descremada.

Con unidades apropiadas para evitar la contaminación de la madre, ésta puede ser utilizada por varias semanas sin necesidad de recurrir a un nuevo cultivo de laboratorio.

Después de haber llegado a este punto de la preparación con una nueva botella inoculada con una cuajada de la cuajada de la primera botella. En la tercera botella, así preparada debe ser lo suficientemente activa para inocular la leche destinada a hacer la cuajada

Y LISA

Angueira, Araujo y Arnábal

GRAN MUEBLERÍA, COLCHONERÍA Y CAJONERÍA FUNEBRE

Calle 25 de Mayo esq. San José, Plaza Treinta y Tres, y 25 de Mayo 470 y 471

En esta acreditada casa encontrarán nuestros favorecidos todos los artículos arriba mencionados y en condiciones las más ventajosas. En la sección cajonera funebre hemos introducido grandes reformas, lo que nos coloca en condiciones de servir al cliente desde lo más lujoso a lo más modesto a precios excepcionales. Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle San José.—Teléfono las dos compañías.

JUDICIALES

EMPLAZAMIENTO
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Manuel de Tachino**, para que comparezca a enterar a derecho, en los autos correspondientes a don **Manuel de Tachino**, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que si no comparece, se declare la sucesión de don **Manuel de Tachino**, en su perjuicio. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-19 90 d.

AVISO JUDICIAL
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Rafael Fuentes**, fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-24

AVISO JUDICIAL
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Manuel de Tachino**, para que comparezca a enterar a derecho, en los autos correspondientes a don **Manuel de Tachino**, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que si no comparece, se declare la sucesión de don **Manuel de Tachino**, en su perjuicio. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-19

AVISO JUDICIAL
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Rafael Fuentes**, fin de que todos aquellos que se consideren con derechos para intervenir en ella, se presenten ante este juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-24

AVISO JUDICIAL
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Manuel de Tachino**, para que comparezca a enterar a derecho, en los autos correspondientes a don **Manuel de Tachino**, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que si no comparece, se declare la sucesión de don **Manuel de Tachino**, en su perjuicio. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-19

RECTIFICACION DE PARTIDA
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Manuel de Tachino**, para que comparezca a enterar a derecho, en los autos correspondientes a don **Manuel de Tachino**, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que si no comparece, se declare la sucesión de don **Manuel de Tachino**, en su perjuicio. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-19

AVISO JUDICIAL
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Francisco Jardi Abella, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Manuel de Tachino**, para que comparezca a enterar a derecho, en los autos correspondientes a don **Manuel de Tachino**, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que si no comparece, se declare la sucesión de don **Manuel de Tachino**, en su perjuicio. —San José, Octubre 16 de 1922.—**Edelmiro G. Guerrero**, escribano. X-19

MANUEL CORTES
Rematador Público
Se encarga de la compra y venta de propiedades Cholas, terrenos, hipotecas y se entiende en cualquier otro asunto comercial. Calle 18 de Julio 782 San José.

Señoritas Jauregui
Contenidos en su casa, de vestidos, trajes y bonitos a mano. Precios sumamente reducidos. Calle Río Negro esquina Larraga.

AGRIHENSORES
Manuel D. Rodríguez
Arenal Grande 51.
María N. Rodríguez Bonavía
Calle San José 244. 603.

Salvador Estrade
ABOGADO
Augusto E. Pintos
DEFENSOR JUDICIAL
Sarandí, 472.

HUGO WAST
25

EL VENGADOR

—Hay un hombre que, por debilidad, ha caído en una mala. Su vida quedará manchada de un borroso las bellas. Puede hacerle, matando al único testigo que deposita castro. La vida se le va. ¿Le parece que debe matarlo? —No. —¿Es que es sólo el hijo de ese hombre? Un hijo debe sacrificarse por su padre. ¿No tiene derecho su padre de sorprenderlo dominado y de matarlo? —¿No, señor? ¿Entonces, y ese padre no debería nunca de arrepentirse? —No es un padre; es una mujer, una pobre muchacha... —¿Ahí, ¿usted lo dice por mí? —Por usted lo digo. ¿Usted comprando su tentación... su hijo no protestaría... lo sorprendería dormido... ese crimen sería un suceso del opo. ¿No es de veras que tiene derecho a matarlo? La justicia se tapó el rostro con su mano y se volvió. —No es que tengo derecho a salvarme de esta vergüenza? —Yo se lo he preguntado a usted —repliqué— y usted me lo ha respondido. —¿Me iba a querer perdonar? —exclamó ella, sin mostrar la cara.

Hotel Mauri

Pongo en conocimiento del público en general que, desde esta fecha, registraré nuevos precios en el servicio de comida.
Domingos, ratones, Jueves, Tallarines
SE REUBREN HUESPES

SOLICITE AUTO de alquiler N.º 314

Confitería Petit London y Provision Cantinaria.
Los dos teléfonos.

La Sorpresa

CASA DE MODAS

DE

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Bineón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas, teñir o rizar plumas.

NOTA:—Se atienden pedidos de campaña

Doctor Rogelio Sagarra

MÉDICO CIRUJANO
Ha trasladado su consultorio a la calle Sarandí 742.

Stas. de García Melian

Taller de modistas y costureras diplomadas por la Academia Ballestrino. Clases de corte, con preparación para obtener el título en la capital. Precios módicos.—Anuncios 438.

Años de ocasión

Se vende un Ford y un Briscoe, ambos a prueba y en perfectas condiciones de marcha.—Tratar Figueroa Hnos. Calle 18 de Julio 712.

Conservatorio del Uruguay

SUCURSAL SAN JOSÉ
Ha quedado instalada en esta ciudad, una sucursal del Conservatorio Musical del Uruguay que dirige el profesor Vicente Pablo—local funciones bajo la dirección de la señorita María Ester Maza Lacar.

Se dictan cursos de Piano y Solfeo. Preparar alumnos para rendir examen en la Capital.
SAN JOSÉ DE MAYO

Angel Caputi (hijo)

Rematador Público
Calle 25 de Mayo y Vidal. San José.

SUCURSAL

DEL
Conservatorio Chopin de Montevideo
Directora profesora señorita Elvira Santolucci

Cursos de piano y solfeo.
Se preparan alumnos para rendir examen en la Capital.
Arenal Grande 462. San José

CLINICA DENTAL

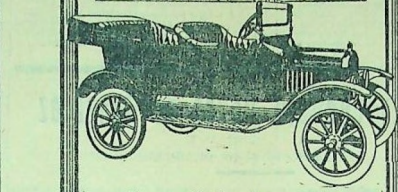
Juan Pedro Iturbide
Guillermo J. Bozzo

CIRUJANO DENTISTA
Extracciones y tratamientos sin dolor.—Consultas de 9 a 12 y 4 a 18.
Consultorio: Sarandí 526. San José
Teléfono La Uruguay

Dr. Ernesto Ricci

MÉDICO
Ha trasladado su consultorio a la calle 25 de Mayo N.º 633.

—[Tempestad] esol—repuso Fraser.—Hay que vivir... —No tendría fuerza! Despreciable, manchada, humillada... —¿Pero qué le despreciable? Matilde, al- ce la frente, y no tenga miedo. Muchas veces el odio redimido a un hombre, en el concepto del mundo, de los peores estravios, de los pecados más turbios. Verlene, Wilde, Hugo, Poe, Sand. Porque el genio es la grandeza. Pero la matidez es mucho más que la grandeza y es la salud de la regeneración. Una mujer que es madre lleva en el alma una columna de fuego que la guía y la sostiene, y en la frente corona que la ennoblecía. Ha podido equivocarse y crecer; pero desde que es madre, no hay traidores en el mundo que puedan esconder su luz. Y si por aparentar lo que no es, sacrificara a su hijo no podría sostener su mentira delante del mundo que tiene más experiencia que ella y más hipocresía. El opo. No es ser madre, sino apostatar de la maternidad. Matilde escuchaba anhelante las palabras de aquel hombre, no obstante las miradas de su vida, apreciaba notes su ojos envueltos en un aureola. Pero el sentido de la realidad la abría no hizo quejarse libertado del mal prepósito. —Si yo leiera lo que me pide, —contestó se abandonaría... ¿qué sería mi? [Yo lo quiero siempre! —¡Pobrecita! exclamó Fraser golpeando la nuca de la mano, que ella tendía sobre el brazo del niño.—No se siente alandada ya?



Gran rebaja de precios

Compre un Ford y ahorre la diferencia

	En efectivo	En crédito	En crédito
Chassis	\$ 525.00	\$ 600.00	\$ 625.00
Volante	\$ 725.00	\$ 800.00	\$ 825.00
Doble Facion	\$ 765.00	\$ 840.00	\$ 865.00
Sedan			\$ 1320.00
Coupe			\$ 1290.00
Chassis-Camión, sin arranque			\$ 725.00
			con arranque, \$ 800.00
Fractor Fordson			\$ 795.00

Cuando su auto: esta Agencia tiene la obligación de informarle cuáles son los talleres que emplean y venden repuestos Ford legítimos, del empleo de estos mismos depende la duración de su auto y el peligro que puede acarrear a su familia.

Agencia en San José

Oscar Chiozza
SARANDÍ ESQUINA EVARISTO G. CIGANA

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por cartelas, tarjetas de visita, participaciones de enlaces, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

Señoras de Regina
Plisado a fuego se entregan en el día—Lahores—Confecciones para señoras—Clases de obra—Precios módicos.—Ituzingó 615.

OCASION UNICA

Se vende un piano alemán

Hochling y Spangenberg, arañado de acero, clavijero reforzado con chapa de bronce, sistema moderno de repetición. Fieles nuevos, teclado nuevo. Lo que cuesta 600 \$ por 350 \$. Se garantiza buena voz y duración de afinación. Darán razón en esta imprenta.

Andrés E. Larrosa
COLCHONERO Y TAPIZADOR
Calle Ituzingó N.º 219. Plaza 4 de Octubre

—Sí... un poco... mucho.
—Yo lo concibo a Mario: he sido como su padre, y lo he querido fuertemente. Hablando a usted, no soy desleal con él, porque quiero librarlo de remordimientos.
—¿Y si me dejó, pedido olvidarlo?
—Hija, llegar a un día en que usted misma se preguntará otra cosa, ¿cómo he podido amarlo? Todo poco se agota; todo fuego se apaga; todo amor se extingue. Sólo el amor de las madres tiene rafes eternas. No sacrifico a su hijo por el hombre que con el tiempo se alejara de su corazón.
La verdad estaba ciertamente en el fondo de aquellas palabras permitidas sobre el amor que la abata Mario. Matilde lo sentía así, pero seguía dudando.
—Nunca tendrá fuerzas contra él. ¿Quiéreme morir? ¿No pensarás más...?
—¿Hay un lugar donde se toman fuerzas, como se bebe el agua en una fuente...? ¿Hace mucho tiempo que no va a la iglesia?
La muchacha lo miró, extraviada de tal pregunta. Creía conocer las ideas de Fraser, porque tales o menos sabía cuáles eran sus costumbres.
El comprendió su extrañeza y dijo tristemente:
—Mis pensamientos van por otro camino que mis pies. Yo no he inventado el remedio que voy a proponerle; y si de mí ni siquiera lo he buscado, sabiendo que lo hallaría, pero sé que miles de almas diariamente se fortalecen al pie de un altar. ¿Hace mucho que no va a la iglesia? Confésteme con sencillez. Ni me engañe ni se equivoque.
Matilde palideció, luchando interiormente contra la verdad que quería abrirse paso. Tardó un rato en contestar, y sus palabras tuvieron un dejo de orgullo y de sarcasmo: —Y usted, doctor Fraser, hace mucho que no va?
El no se dejó sorprender por aquella simulada impetencia, que no podía existir sino a flor de labio. Estaba cierto de que ella no había olvidado totalmente su catecismo. El mismo empeño con que recibía la cuestión, le demostraba su interior ansiedad.
Por tercera vez formuló él su pregunta desconcertante, y ella volvió a esquivar la respuesta, diciendo nerviosamente:
—Sería raro que sus consejos no valieran sino para mí.
—Ha puesto el dedo en mi llaga, —contestó Fraser con humildad.— Hasta ahora mis consejos no sirven más que para otros. Una triple coraza de barro sucesivo mi corazón; y el barro es otro vivo, que parece bronce. El orgullo, la sensualidad, la indiferencia, ¿lo han vuelto impenetrable a los rayos de la gracia...?
Hizo una pausa, y como olvidado de su interlocutora, mirando al suelo y habiendo consigo mismo, prosiguió:
—[Parece mental] Todavía el martillo de Dios no lo ha golpeado bastante... Necesito aliviar de mi culpa y relogiar en lugar tan seguro que si mi propia alma me aconseja, ¿Quién apartará la piedra que me cierra el templo? Mi hora no la he llegado; todavía es

CASA "CASTELLI"

Mueblería, Carpintería, Colchonería y Tapicería

ABREUT Y BENTANCUR

Se hacen muebles de cualquier estilo y todotrabaja conoziendo a los ramos indicados

Calle del Plata esq. 18 de Julio. San José de Mayo.

AU BON TAILLEUR

Casa especial en los ramos de

SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

ARTICULOS PARA HOMBRES

Sortea mensualmente y absolutamente gratis un traje sobre medida entre sus favorecidos

Haga allí sus compras, donde encontrará positivas ventajas

Atendida por sus propietarios

Rodríguez Geal Hnos.
512 - SARANDÍ - 516 - SAN JOSÉ DE MAYO

Mueblería Capeletti

DE

INOCENCIO DI RAGO

Sillería en general - Juegos de sala y escritorio

TODO A PRECIOS MODICOS

Calles Colón y San José.

Taller de Carpintería

DE

ISMAEL MARIN

Se hace toda clase de muebles y trabajos del ramo

PRECIOS MODICOS

Calles Colón y Cuareim. San José de Mayo

Mazzone y Varela

SUCESORES DE CASARIEGO Y CORNEJO

MUEBLERIA, CARPINTERIA Y CAJONERIA FUNEBRE

Calle Arellano esquina Arizaga, frente a "Las Palmas"—Plaza Treinta y Tres. San José

En este establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados; como también en tapicería y colchonería.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde el más modesto al más lujoso.

Tenemos una hermosa carroza fúnebre de caja lista y un carro negro, otro blanco y berlines de duelo. La casa cuenta con dos furgones especiales para traer los cuerpos de campaña.

El servicio fúnebre, se atunde a cualquier hora de la noche, con especialidad, los pedidos por teléfono. Hay una ventana con luz en la calle Asambica. Servicio de carruaje a cualquier hora.

Teléfono: Las dos compañías

de noche, y el camino está borrado por la mala... —Apollia espantosa, aquel anhelo de un dolor que partiera la vieja envoltura del corazón endurecido, impresionaron de tal modo a Matilde que cuando él, por cuarta vez hizo su pregunta: ¿Hace mucho que no va a la iglesia? ella lo contestó simplemente: —¿Casi un año! —¿Va a obedecerme? —Sí. —Buena: levántese mañana al alba... Como en otro tiempo! Vaya con usted, que me oír lo que va hacer. Y Jesucristo le hablará en el corazón, como habló a la Samaritana, como habló a la adúltera, como habló a Magdalena... Matilde se quedó llorando cuando él se fué. Una vialumbre de libertad llegaba hasta ella. Tenía miedo de seguir ese rayo, por temor de perderse otra vez. Si se rebelaba contra Mario y él la abandonaba ¿a dónde iría? No quería pensar en la casa de sus padres, donde estaba Laura. Todos habían creído en su carácter, en su inteligencia, en su modestia para abrirse camino en la vida, como había a Magdalena... A Matilde alguna le entró como envidia ese sentimiento, y ahora prefería morir en la casa de volver a su casa vencida y deshonrada. ¿A dónde más iría? Ya no era una perso-

na libre, dueña de su voluntad y de su conciencia. Era una esclava, sellada por el amor. Adonde quiera que fuese, descubriría su sello, y la condenaría. Como una piedra que rueda desde la cumbre, los momentos en que lograba detenerse eran raras y fugaces. Apenas se aflojaba el punto de apoyo, rodaba otra vez, cuesta abajo, hacia el abismo.

Toda esa noche luchó contra el desaliento y al alba, según su promesa, vestida sencillamente, fué a una iglesia del centro de la ciudad, donde nadie la conocía.

La impulsaba una fuerza irresistible, y marchaba ansiosa de hallar algún obstáculo que le impidiera llegar, y la librase de la vergüenza de entrar en la casa de Dios.

Mas nada aconteció. Grandes era la soledad y el silencio en la iglesia, y tibio y obscuro el ambiente, impragnado de vago olor a flores.

La joven dio unos cuantos pasos, y viéndolo acercarse a un hermano ledo, cuyos zapatos de orillo le permitían andar como una sombra, tuvo miedo y se refugió en un rincón, en el hueco de un confesionario.

El tibio de un manojito de llaves y el susurro de una voz la hicieron volver la cara. —El padre que hiciera aquí está enfermo y no ve nada. ¿Quiere que lo llame a él? Matilde asintió con la cabeza. Tenía ganas de huir, no de confesarse. Todo se reducía a una pueril uolición. ¿Podría decirle el padre alba que ella misma no se lo hubiera dicho ya?

Mientras el lego se alejaba, se levantó, y